

《外國語文研究》稿件格式要求

一、稿件格式

- (一) 來稿請用 Word 文字檔處理，以 A4 紙隔行橫打；摘要每頁 34 字*38 行，論文每頁 34 字*30 行。
- (二) 稿件以 2 萬字、不超過 A4 規格 20 頁為原則，中文部分請以新細明體 12 級字體，外文部分請以 Times New Roman 12 級字橫式隔行繕打。(每頁版面上下各空 2.54cm 及左右各空 3.17cm)
- (三) 參考文獻如中外文並存時，依中文、英文、其他外文順序排列。中文文獻應按照作者或編者姓氏筆劃排列(如為機構亦同)，英文、其他外文則依作者或編者姓氏字母順序排列。
- (四) 來稿首頁為中文、英文、其他外文摘要，須載有：
 1. 論文題目：題目宜簡明。
 2. 作者姓名：作者姓名列於論文題目下方。
 3. 論文摘要：論文應附中、英文摘要(五百字以內)及關鍵詞(6 個以內)。以英文之外的其他外文書寫之論文，請一併附上中文、該外文、英文共 3 頁摘要(五百字以內)及關鍵詞(6 個以內)。
 4. 所屬單位與職稱：請在作者姓名之後插入註腳*書寫，包括作者姓名、職稱、所屬學校、系所或研究單位。作者如不只一位，則以**、***...等符號類推，以便識別。
- (五) 來稿的裝訂順序為中文、英文、其他外文摘要(及關鍵詞彙)、正文(及參考文獻或註釋)、末頁資料及圖表。圖表編號必須與正文中之編號一致。

二、標點符號

論文之中文部分請用全形之新式標點符號。「」(引號)用於平常引號；『』(雙引號)用於第二級引號(即引號內之引號)；《》(書名號)用於專書、期刊等標題，如《外國語文研究》；〈〉(篇名號)用於論文及篇名。

三、子目

篇內各節，如子目繁多，請依各級子目次序標明。

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 例：第 1 章 | → 1. |
| 第 1 章、第 2 節 | → 1.2 |
| 第 1 章、第 2 節、第 3 項 | → 1.2.3 |
| 第 1 章、第 2 節、第 3 項、第 4 分項 | → 1.2.3.4 |

四、分段與引文

- (一) 每段第一行第一個字前空全形兩格。
- (二) 直引原文時，短文可逕入正文，外加引號。
- (三) 如所引原文較長，可另行抄錄，每行前空全形四格。

五、註釋

- (一) 註釋置於每頁下方，中文註釋以新細明體 10 級字，外文註釋以 Times New Roman 10 級字橫式書寫，每註另起一行，以細黑線與正文分開，其編號以每篇論文為單位，順次排列。
- (二) 註釋號碼，請用阿拉伯數字，如 1、2、3。如為正文之文字，請以上標方式置於正文右上角之標點符號後方。如為引文，則以上標方式置於引文末之右上角，如：新思潮派¹，是以東京大學的學生為中心的同人雜誌「新思潮」²為據點，在文壇上活躍的新銳作家集團。³
- (三) 引用文獻格式（依 MLA-Style），方式如下：
在正文中直接列出作者及頁數，如：(劉崇稜 133-134)
或：楊永良在文中提及……(18-21)。

凡該引用作者超出兩筆文獻，需於頁數前加上該篇文獻之篇名「簡稱」，如：

正文：

Hypertext, as one theorist puts it, is “all about connection, linkage, and affiliation” (Moulthrop, “You Say,” par.19).

文獻：

———. “You Say You Want a Revolution? Hypertext and the Laws of Media.” *Postmodern Culture* 1.3 (1991): 53 pars. 12 July 2002 <http://muse.jhu.edu/journals/postmodern_culture/v001/1.3moulthrop.html>.

請避免以文獻之「出版年」代替文獻篇名之「簡稱」。詳細說明請見《MLA 論文寫作手冊》。

註釋內引用文獻的型式與正文同，惟須在全篇論文之後的參考文獻中，詳細列出完整出版資料。其他各外國語文參考文獻之寫法，見格式要求「九、參考文獻」中所列型式。

六、製圖與圖片

- (一) 圖片面積不可過大，能清楚辨識內容即可。
- (二) 圖片須附有編號、標題或簡短說明，皆置於圖形之下。
- (三) 字體不宜過大，應配合圖形之尺寸，以能清楚辨識為限。
- (四) 放大的圖形應說明放大比例，並請注意縮小製版後線條是否清楚，字

體是否足以辨識。

七、製表

- (一) 表之製作，須在表格比文句更能表達文義時方為之。
- (二) 表格須配合正文加以編號，並書明表之標題。若有進一步的解釋，則可另作註解。標題應置於表之上方，註解應置於表之下方。
- (三) 表格文字使用簡稱時，若簡稱尚未約定俗成，或未曾在正文中出現，則須註記全稱。

八、誌謝

誌謝詞應於中英外文摘要頁的「摘要」二字後方插入雙米號註腳，謝詞宜力求簡短扼要。

九、參考文獻

不以註釋方式引用文獻書目之完整出版資料者，須在全篇論文之後列出全部參考（引用）文獻之完整資料，依中文、英文、其他外文排列。各參考文獻寫法如下：

(一) 專書：

- (中文) 林壽華。《外語教學概論》。台北：書林，1998。
- (英文) “You Say You Want a Revolution? Hypertext and the Laws of Media.” *Postmodern Culture* 1.3 (1991): n. pag. *Project Muse*. Web. 12 July 2002.
- (法文) Hagège, Claude. *L'Enfant aux deux langues*. Paris, Eds. Odile Jacob, 1996.
- (西班牙文) Mendoza, Eduardo. *La verdad sobre el caso Savolta*. Barcelona: Seix Barral, 1975.
- (德文) Willms, Eva (Hg.). *Der Marner. Lieder und Sangsprüche aus dem 13. Jahrhundert und ihr Weiterleben im Meistersang*. Berlin / New York: de Gruyter, 2008.
- (俄文) Карасик, В. И. *Языковые ключи*. М.: Гнозис, 2009.
- (阿拉伯文) Sakkut, Hamdi. *Al-Riwāyah al-cArabīyah: Bibliyūjrāfiyā wa-Madkhal Naqdī* (1865-1995). Al-Qāhirah: Qism al-Nashr bi-al-Jāmicah al-Amrīkīyah bi-al-Qāhirah, 2000.
- رونكيير، باركلي، عبر الأراضي الوهابية على ظهر جمل، ترجمة: منصور محمد الخريجي، ط 2، الرياض: مكتبة العبيكان، 1424هـ (2003).
- (日文) 影山太郎、『動詞意味論—言語と認知の接点—』、東京、くろしお出版、1996年。

(土耳其文) Moran, Berna. *Edebiyat Kuramları ve Eleştiri*. 26. baskı. İstanbul: İletişim Yayınları, 2016.

(韓文) 홍길동(2015), 『韓國古典文學研究』, 서울:昭明出版

(二) 期刊：

(中文) 張月珍。〈英語帝國的解構與再建議：網際網路全球化時代的語言文化政治〉。《文山評論》1.35 (2003年1月)：105-126。

(英文) Eilola, John. "Little Machines: Rearticulating Hypertext Users." 3 Dec. 1994. Web. 14 Aug 1996.

(法文) Beauvois, Danièle. "Jean Potocki méritait mieux". *Dix-Huitième Siècle*. (1990) : 441-449.

(西班牙文) Amell, Samuel. "La novela negra y los narradores españoles actuales." *Revista de Estudios Hispánicos* 20.1,1986, pág. 91-102.

(德文) Helmut Tervooren / Thomas Bein: Ein neues Fragment zum Minnesang und zur Sangspruchdichtung. In: *ZfdPh* 107 (1988): 1-26.

(俄文) Падучева, Е. В. "Генитив дополнения в отрицательном предложении." *Вопросы языкознания* 6 (2006): 21-43.

(阿拉伯文) Darraj, Faysal. "Mawt al-Muthaqqaf." *Akhbar al-Adab* 223 (19 Oct. 1997): 14-15

الحربي، دلال بنت مخلد، "وقفية للأميرة سارة بنت الإمام عبد الله بن فيصل بن تركي آل سعود"، *مجلة عالم المخطوطات والنوادر*، مج2، ع2، رجب- ذو الحجة 1418هـ (نوفمبر - ديسمبر 1997م - يناير - أبريل 1998م)، ص ص 390-384.

(日文) 江種滿子、「有島武郎と女性」、『国文学解釈と鑑賞』第54巻第2号、東京、志文堂、1989年2月、48-55頁。

(土耳其文) Uzun, N. Engin. "Türkçenin Dünya Dilleri Arasındaki Yeri Üzerine." *Türkoloji Dergisi* 19.2 (2012): 115-34.

(韓文) 홍길동(2015), 「한국 고전소설의 발생 소고」, 『한국고소설연구』 20, 서울:한국고소설학회

(三) 電子資源參考文獻範例

(中文) 劉維公。〈現代社會之工作與休閒〉。《現代社會電子期刊》，15。2001。 <http://homelf.kimo.com.tw/lamshuikuen/> (瀏覽日期：2002.5.18)

(英文) Eilola, John. "Little Machines: Rearticulating Hypertext Users." 3 Dec. 1994. 14 Aug 1996. <<ftp://ftp.daedalus.com/pub/CCCC95/john-eilol>>.

- (法文) <http://www.eric-emmanuel-schmitt.com>
- (西班牙文) Instituto Cervantes, *Evaluación y certificación*, http://www.cervantes.es/lengua_y_ensenanza/certificados_espanol/informacion.htm.
- (德文) Mair, Stefan. "Staatsversagen und Staatszerfall." *Informationen zur Politischen Bildung* (2009), Nr. 303, 8-10, <<http://www.bpb.de/files/ES3BIB.pdf>>, 16.01.2012.
- (俄文) Белоус, Н.А. "Прагматическая реализация коммуникативных стратегий в конфликтном дискурсе." *Мир лингвистики и коммуникации: электрон. научн. журн.* 2006. N 4. http://www.tve.rlingua.by.ru/archive/005/5_3_1.htm. Дата обращения: 15.12.2007.
- (阿拉伯文) شعراوي، فاطمة. "افتتاح دورة الإذاعيين الأفارقة 31 للنناطقين بالفرنسية اليوم." الأهرام. Web. 18 Dec 2015. <<http://www.citationmachine.net/mla/cite-a-website/manual>>.
- (日文) 「俗字の字典」 <<http://hp.vector.co.jp/authors/VA000964/html/zokuji.htm>> (2002/10/27 アクセス)
- (土耳其文) Türkeş, A. Ömer. "Değişmeyen Türkiye'nin Romani." *Radikal Kitap* (19.08.2016). Erişim Tarihi: 24.08.2016. <<http://kitap.radikal.com.tr/makale/haber/degismeyen-turkiyenin-romani-434537>>.
- (韓文) 고전번역원 사이트 <http://edu.itkc.or.kr/>

(四) 文獻或書目資料

參考文獻如中外文並存時，依中文、英文、其他外文順序排列。中文、日文或書目應按作者或編者姓氏筆劃排列（如為機構亦同），英文及其他外文則依作者或編者姓氏字母次序排列。

(五) 已接受刊載但尚未發表的參考論文題目，需加註「排印中」字樣，置於刊載期刊或書名之後。若引用未發表的調查資料或個人訪談，則須在正文或註釋內註明，不得列入參考文獻。

十、 校正

所有文稿均請作者自行校正，務請細心檢視（特別是圖表與公式）。若有錯誤，請在最後校稿上改正，校正完畢請儘速回傳電子檔。

◎中、英文摘要格式範例：中文請用 1.15 倍行高，外文請用 1.5 倍行高

範例一：

中文題目（標楷體 18p、置中）

（空一行）

作者中文姓名（新細明體 12p）（插入註腳*）

（空一行）

摘要（標楷體 15p、置中）

（空一行）

中文摘要內文（標楷體 12p）.....

.....

.....。

（空二行）

關鍵詞：第一個、第二個、第三個、第四個、第五個

* 作者所屬單位與職稱（中文）（新細明體 10p）

範例二：

英文題目（Times New Roman 18p、置中）

（空一行）

作者英文姓名（Times New Roman 12p）（插入註腳*）

（空一行）

Abstract（Times New Roman 15p、置中）

（空一行）

英文摘要內文（Times New Roman 12p）.....

.....

.....

（空二行）

Key words：第一個，第二個，第三個，第四個，第五個

* 作者所屬單位與職稱（英文）（Times New Roman 10p）

本章則經本刊編輯委員會通過後實施，修正時亦同。